



MUSEUM WALSERHAUS

Jahresbericht des Präsidenten 2025

Resoconto del presidente per il 2025



Installation / Installazione Ggurijnar Niwwana

Februar – Febbraio 2026

KURZER JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN 2025

1. Vorbemerkung

Das Jahr 2025 war reich an Ereignissen und Gelegenheiten: Wir konnten einige Projekte zu Ende führen, darunter das Projekt “Ggurijnar Niwwana”, andere mit viel Hingabe weiterführen und neue Initiativen anregen, die uns in den kommenden Jahren beschäftigen werden.

Das Jahr schloss mit der Einweihung der Ausstellung „Walser Kunst – Die Tradition von Bosco Gurin“ in den prestigeträchtigen Räumen des Museums der Kulturen (MUSEC) von Lugano und mit dem traditionellen Geschichtenabend am 30. Dezember.

Dank des Einsatzes aller schauen wir zuversichtlich und optimistisch ins Jahr 2026.

2. Museum und Gesellschaft

Museum (*ts Musejum*)

2025 war das Museum Walserhaus vom 18. April bis zum 31. Oktober geöffnet. Insgesamt kamen 2'160 Besucher (ausgeschlossen die freien Zutritte anlässlich des Herbstfestes Mätzufämm), also wieder einige mehr als 2024 (1'451), doch immer noch weniger als der Durchschnitt der vorangehenden Jahre, der um die 3'000 betrug.

Versammlungen und Mitglieder

Die Versammlung zur Verabschiedung des Budgets 2024 und die Rechnungs-Jahresversammlung 2025 wurden am 22.3.2025 resp. am 27.9.2025 abgehalten und verzeichneten eine gute Teilnahme.

Im Anschluss an die beiden Versammlungen gab es einen interessanten Vortrag über das Projekt “Ggurijnar Niwwana” und den Kurzfilm “Walser un jour, Walser toujours” zu den Walser Skimeisterschaften 2025 in Vallorcine.

Vorstand und Personal

Präsident	Ivano Sartori
Vizepräsidentin	Francesca Pedrocchi
Mitglied	Alberto Tomamichel (Vertreter Gemeinde)
Mitglied	Samir Tomamichel (Vertreter Patriziat)
Mitglied	Cesira Tomamichel (Vertreter Trachtengruppe)
Mitglied	Karin Tomamichel (Vertr. Gesellschaft Landschaft BG)
Mitglied	Giorgio Filippini

Mitglied	Maria Bronz
Mitglied	Larissa Foletti
Kuratorin	Cristina Lessmann-Della Pietra
Aufsicht	Maria Bronz
Aufsichtshilfen ¹⁾	Lauro Sartori, Elio Gadea Martini, Clarita Gobbi, Lisa Landrini, Paolina Sartori
Sekretärin	Francesca Pedrocchi
Kassier	Yun-Ji Bronz / Manuel Bronz
ProSpecieRara Sortengarten	Lisa Landrini, Klaus Lessmann

¹⁾ *Es freut uns mitteilen zu dürfen, dass ab 2025 eine Gruppe von Aufsichtshilfen Maria zur Seite stand und die Besucher empfing und für die Tätigkeiten des Museums zur Verfügung stehen.*

3. Dauerausstellung

2025 war die gesamte Dauerausstellung zugänglich. Die Besucher konnten so die als Wohnmuseum eingerichteten Räume, die Themensäle und die temporären Ausstellungen besichtigen. Die „InfoBoxen“ mit Touchscreen erlaubten es, zusätzliche Informationen über die ausgestellten Gegenstände und die verschiedenen Tätigkeiten zu erhalten, während die Audioguides und der Rundgang mit „Überraschungskisten“ bereicherten die Erfahrung auch der Kinder. Wie immer wurden unsere Besucher von unseren Aufsichtspersonen herzlich empfangen, die gerne auch Auskunft auf Ggurijsartitsch gaben.

4. Temporäre Ausstellungen im Museum

In den Räumen vom Walserhaus wurde die temporäre Ausstellung „Sgraffiti von Hans Anton Tomamichel“ auch im Jahr 2025 verlängert.

Im Stadel war die schöne Fotoausstellung **“Ggurin em Ritmus vâ dar Natüir” – “Bosco Gurin im Rhythmus der Natur”** von Alberto Cavalli zu betrachten, der seit Jahren regelmäßig nach Bosco Gurin kommt.

In den Thermalanlagen von Premia – Pomatt richtete die lokale Gesellschaft Walserverein-Pomatt unsere Ausstellung **“Ggurijnar Schtâmbbömm”** ein, die nun zu einer Wanderausstellung geworden ist.

5. Temporäre Ausstellung im MUSEC

2025 wurden die Arbeiten an der Verwirklichung der temporären Ausstellung **“Walser Kunst – Die Tradition von Bosco Gurin”** in den Räumen des Museo delle Culture von Lugano weitergeführt. Das Team vom MUSEC machte mit unserer Unterstützung die Fotoaufnahmen und transportierte die Ausstellungsobjekte nach Lugano, wo die Ausstellung eingerichtet wurde.

Die von Nora Segreto und Francesca Pedrocchi kuratierte Ausstellung wurde am 5. November 2025 eröffnet und dauert bis zum 1. März 2026; danach kehren alle Gegenstände nach Bosco Gurin zurück.

Anlässlich der Eröffnung wurde auch die italienische Version des Katalogs vorgestellt; dazu wird es auch eine deutsche Version geben und einen Auszug auf Ggurijsartitsch.

Die Vernissage und die Medienkonferenz boten nicht nur die Gelegenheit, die Ausstellung zu präsentieren, sondern auch das Museum Walserhaus, Bosco Gurin, seine Tradition und seine Sprache. Die Teilnehmer – Publikum, Behördenvertreter von Kanton und Gemeinde, Guriner und Medien – wurden vom Bürgermeister, Alberto Tomamichel, auf Ggurijsartitsch begrüßt, der Bosco Gurins Lage geschildert hat. Darauf begeisterte unser Historiker Giorgio Filippini mit den wichtigsten Ereignissen der Geschichte. Abschließend stellte Nora Segreto die Ausstellung vor. Es folgte der geführte Besuch der Ausstellung und ein vom MUSEC offerierter Apéro, bei dem auch eine Auswahl von Käsesorten aus Bosco Gurin angeboten wurden. Es ist ein anspruchsvolles Projekt, das uns in den vergangenen Jahren intensiv beschäftigt hat und dessen Verwirklichung uns mit Stolz erfüllt und uns eine Reihe neuer Erfahrungen und Kenntnisse gebracht hat.

6. Forschung und Dokumentation

6.1 Projekt “Aus der Mundart von Bosco Gurin”

Das Projekt **“Aus der Mundart von Bosco Gurin” – Wörterbuch der Verben** befindet sich in der Abschlussphase. Die Veröffentlichung und Präsentation sind neu für den Sommer/Herbst 2026 vorgesehen.

6.2 On-line Wörterbuch

Das Wörterbuch Italienisch-Ggurijsartitsch und Deutsch-Ggurijsartitsch ist nun auf unserer Webseite <https://walserhaus.ch/vocabulary/?lang=it> zugänglich.

Gibt man ein Wort auf Italienisch oder Deutsch eingibt, zeigt es die Entsprechung auf Ggurijsartitsch an; innerhalb der Datenbank kann auch eine Zufallssuche gestartet werden, bei der man unerwartete Wörter auf Deutsch oder Italienisch und die Entsprechung auf Ggurijsartitsch entdeckt.

6.3 Veröffentlichung der “Geschichte von Gurin” für Kinder

Wir stellen mit Freude fest, dass die von Francesca Pedrocchi entworfene und mit Illustrationen von Zita Sartori bereicherte Bändchen der **“Geschichte von Gurin”** auf Italienische und auf Deutsch fast vollständig verkauft wurden. Der Nachdruck erfolgt im Laufe des Jahres 2026.

6.4 Volabass 7 Sü da cò!

Nach dem erfolgreichen Anlass in Roveredo Graubünden, wurde am Mittwoch, dem 15. Januar 2025, im Gemeindesaal von Pura im Sottoceneri der neue Band **Volabass 7 ... Sü da cò! / Hap ts Höid üff!** von Christian Demarta präsentiert, in dem der Dialekt von Bosco Gurin, **Ggurijnartitsch**, als Gastsprache aufgenommen wurde. Die Anwesenden konnten sich mit einer Delegation aus Bosco Gurin unterhalten und die Begrüßungsworte auf Gggurijnartitsch von Sandro Tomamichel hören.

6.4 Wege der Andacht und der Kunst

Auf Einladung als **“überaus willkommene und liebe Gäste“** von unserem Freund Enrico Rizzi, dem Autor der Ausstellungs- und Katalogtexte, nahmen wir am Samstag, dem 13. September 2025, in Domodossola an der Eröffnung der Ausstellung über di Pilgerfahrten ins Eschental teil.

In den prächtigen Räumen des Collegio Risini durften wir der interessanten Präsentation von Frau Prof. Fiorella Mattioli Carcano, Historikerin des Christentums, beiwohnen, die Ausstellung besuchen – wo ein Plakat Bosco Gurin gewidmet ist – und die Pomatter Freunde treffen, die uns mit der Tracht bekleidet musikalische Zwischenspiele boten.

7. Projekt “Ggurijnar Niwwana”

Anlässlich des **“Internationalen Museumstags”** wurden am 18. Mai 2025 die drei Installationen der **“Ggurijnar Niwwana”** eingeweiht, die an bedeutungsvollen Orten – Zum Trog, vor dem Gemeindehaus und vor dem Museum – aufgestellt wurden und je einem spezifischen Aspekt der Walser Kultur gewidmet sind.

Die aus Holz gefertigten Posten mit drehenden interaktiven Würfeln erlauben eine spielerische und lehrreiche Erfahrung, die sich für Groß und Klein eignet.

8. Beratung

Auch 2024 stellte unsere Gesellschaft bei verschiedenen Gelegenheiten ihre Informations- und Beratungstätigkeit für alle an den Walsern von Bosco Gurin Interessierten zur Verfügung. Die Kuratorin und die Aufsichtspersonen stehen den Besuchern stets gerne für Fragen über die Walser von Bosco Gurin, das Museum und das Dorf zur Verfügung.

Insbesondere:

- Beratung und Mitarbeit im Rahmen der Projekte der Studenten vom Architektur-Studiengang der SUPSI mit Präsentationen und geführten Besuchen in Bosco Gurin sowie mit der Teilnahme an den Vorstellungen der Abschlussarbeiten am Universitätssitz in Mendrisio;

- Beratung und Mitarbeit im Rahmen der Semesterarbeiten der Studenten vom IST Zürich mit Teilnahme an den Vorstellungen der Abschlussarbeiten in Bosco Gurin;
- Zusammenarbeit mit der Hotel- und Tourismusfachschule (SSSAT) im Rahmen einer Diplomarbeit, welche der Aufwertung der touristischen Angebote in Bosco Gurin gewidmet war.
- Mitarbeit mit dem Institut für Soziologie und Anthropologie der Österreichischen Akademie der Wissenschaften im Rahmen einer Untersuchung: "Vernakuläre Architektur in der Schweiz im Wandel".

9. ProSpecieRara Sortengarten

Wie gewohnt wurde auch 2025 vor dem Museum der von allen gerne besuchte und bewunderte ProSpecieRara Sortengarten gepflegt, dessen Gemüse für unsere Gemüsesuppe **Mätzufämm** verwendet und anlässlich des traditionellen Herbstfestes sehr geschätzt wurde.

10. Traditionelle Aktivitäten

2025 wurde die Wiederaufnahme der Arbeit an den beiden Webstühlen im Museum und im nahegelegenen Stadel vorbereitet.

2026 werden unsere Weberinnen Cesira und Gabriella mit der Unterstützung einer bekannten Weberin aus Macugnaga die beiden Webstühle wieder in Betrieb nehmen und Stoffe produzieren, die für verschiedene Tätigkeiten der Gesellschaft verwendet werden können.

Die Daten, an denen die Webstühle vorbereitet werden, werden rechtzeitig angegeben, damit Interessierte die Möglichkeit haben, einer inzwischen fast verschwundenen handwerklichen Tradition beizuwohnen.

Die Webereitätigkeit wird dann durch die gesamte Saison 2026 weitergeführt und wird sicher wieder viele Besucher erfreuen und interessieren.

11. Andere Aktivitäten aus dem Menü "Walser Erfahrungen"

Führungen

Auch während der Saison 2024 wurden trotz der erwähnten Schwierigkeiten zahlreiche Führungen von unserem Museum und in Zusammenarbeit mit verschiedenen Gruppen, Vereinen und Schulinstitutionen organisiert. Wir stellen mit Freude fest, dass das Interesse für dieses Angebot unseres Museums stetig zunimmt und dass die Teilnehmer sehr zufrieden sind.

2025 gab es 21 Führungen mit insgesamt 391 Teilnehmern (50% junge Leute, 50% Erwachsene).

Dank unserer Dorf- und Museumsführer Cristina, Giorgio und Francesca immer mit der Begeisterung für die Entdeckungen rund um die Walser Gemeinschaft und Kultur und für die Bergregionen im Allgemeinen angesteckt werden.

Zu verzeichnen ist auch unser Beitrag am Musikfestival **Bömbögn Festival** von Bosco Gurin – 2025, das von den örtlichen Gesellschaften organisiert wurde und bei dem das Walserhaus Führungen und freien Zutritt zum Museum angeboten hat.

Ggurijnar Schètz

Am 16. August 2025 fand der Kurs „Kreation von Anhängern“ mit Steinen von Bosco Gurin (**Ggurijnar Schteina**) unter der Leitung von Juan und Mattia vom Atelier Mayo statt.

Die Teilnehmer suchten zuerst am Fluss geeignete Steine für ihre Kreation und wurden dann angeleitet, um einen einzigartigen Anhänger zu formen.

Der Kurs wurde gut besucht und es wurden wunderschöne Objekte geschaffen.

Traditionelle Aktivitäten – Der Stern der Sternensinger

2025 wurde die Dokumentation der **“Guriner Schatzkiste”** im Rahmen der **“Walser Erfahrungen”** um eine weitere Broschüre bereichert, die der Herstellung des Sterns (**Schtaarna**) für die Sternensinger gewidmet ist: eine Tradition von Bosco Gurin, bei der jedes Jahr am 31. Dezember die Wünsche für ein gutes neues Jahr gesungen werden.

12. Andere Aktivitäten

Internationaler Museumstag

Das Thema des internationalen Museumstags vom 18. Mai 2025 war dieses Jahr **“Die Zukunft der Museen in sich rasch wandelnden Communities”**.

Zu diesem Anlass weihte unser Museum die neuen Installationen des Projektes **Niwwana** (siehe oben) ein, die perfekt zum Thema der Aufwertung, Erhaltung, Kommunikation und des Vergnügens passen. Bei der Gelegenheit gab es freien Zutritt zum Museum.

13. Måtzufåmm

Am Samstag 20. September 2025 veranstalteten wir das traditionelle Herbstfest **Måtzufåmm** (Hungertöte-Gemüsesuppe).

Måtzufåmm 2025 ermöglichte es den zahlreichen Besuchern einen angenehmen Tag zu verbringen.

Programm: kleiner Markt, freier Eintritt zum Museum, geführte Dorfbesuche, Steinemalen (aus dem Menü Walser Erfahrungen), Livemusik mit der Gruppe **Kikolukulele** von Luca Clemenzenz & Freunde und natürlich mit der leckeren Gemüsesuppe mit dem Gemüse aus dem Sortengarten **ProSpecieRara**.

Ein besonderer Dank geht an die Freunde der Marktstände, die Trachtengruppe und an alle Mitwirkenden.

14. Geschichtenabend

Am 30. Dezember fand der traditionelle **Geschichtenabend** statt, bei dem eine Reihe von Geschichten erzählt wurden, die von der Walser Kultur von Bosco Gurin weitergegeben werden.

Der von Francesca Pedrocchi mit der Hilfe von Larissa Foletta gestaltete Abend verzeichnete wie immer einen guten Erfolg und die Begeisterung von Kindern und ihren Eltern.

15. Aktivitäten im Rahmen des IVfW (Internationaler Verein für Walsertum)

Auch 2025 nahmen wir aktiv an den Aktivitäten des **IVfW** teil, bei dem uns Francesca Pedrocchi als Vorstandsmitglied vertritt.

Projekt "Walser-UNESCO"

Das Projekt wird gemeinsam mit allen Walser Gemeinschaften weitergeführt.

Walsertreffen 2025

Vom 19. bis zum 20. September 2025 fand in Lech (A) das 22. **Walsertreffen** statt, bei dem 35 Vertreter von Bosco Gurin teilnahmen, welche auch beim Umzug mit der traditionellen Tracht dabei waren.

Die von der **Trachtengruppe Bosco Gurin** und insbesondere vom Präsidenten Simon Della Pietra und der Sekretärin Rita Corvi organisierte Reise war einwandfrei.

Das auch von unserer Gesellschaft unterstützte Wochenende bot auch die Möglichkeit, die Beziehungen zu den Teilnehmern zu stärken und den Gemeinschaftssinn unter den verschiedenen Gemeinschaften zu fördern.

Wir vom **Walserhaus** ermutigen alle unsere Mitglieder dazu, an den angebotenen Aktivitäten teilzunehmen, bei denen wir immer willkommene Gäste sind und neue, interessante Beziehungen knüpfen können.

16. "Südwalserverein"

Der neue Verein "**Südwalserverein**" ist inzwischen zu einer Plattform des Austausches von Ideen geworden und bietet die Möglichkeit, neue gemeinsame Projekte im Hinblick auf das Studium, den Erhalt und die Bekanntmachung des Walser Erbgutes zu verwirklichen.

Im Rahmen seiner Möglichkeiten hat das **Walserhaus** an den gemeinsamen Aktivitäten teilgenommen.

Insbesondere wird auf die Veröffentlichung der "**Charta der Walser Werte**"

hingewiesen sowie auf die Angebote und Führungen auf dem **Großen Walser Wanderweg** hingewiesen (siehe die Webseite www.walserweg.it).

17. Historische deutsche Sprachinseln / BADEM

Historische deutsche Sprachinseln

Am 18.-19. Mai 2025 nahm das Walserhaus an der Versammlung des Komitees "Historische germanische Sprachinseln" in Roana (Hochebene von Asiago, Zimbern Bayrischen Ursprungs) teil. Bei dieser Gelegenheit wurde die vergleichende Untersuchung der Toponyme von landwirtschaftlichen Fluren vorgestellt und das neue Projekt einer Sammlung von Liedern in den verschiedenen Dialekten lanciert. Alle Inhalte sind frei zugänglich auf der Webseite <https://www.isolelinguistiche.it>

BADEM (Bund der angestammten deutschsprachigen Minderheiten in der Schweiz)

2025 haben wir als Gründermitglieder des Bundes (BADEM) unseren Beitrag zum Erhalt und der Aufwertung der deutschsprachigen Minderheiten der französischen Schweiz geleistet.

18. Treffen mit der Gemeinschaft von Salecchio

Anlässlich des Sommerfestes der **Trachtengruppe** (2. August 2025) hatten wir die Ehre, die Freunde aus Salecchio zu empfangen, die uns aus Dank für das Abbild unserer Urkunde vom 21. Mai 1451⁽¹⁾ – in der Salecchio zum ersten Mal genannt wird – besucht haben und uns zu ihrem Fest vom 15. August 2025 eingeladen haben.

⁽¹⁾ 21. Mai 1451 – Schenkungsurkunde von einigen Ländereien in Bosco Gurin seitens von zwei Bewohnern von Gurin zugunsten der Kirche der Hl. Jakobus von Gurin, verfasst [Zeile 2] "In loco de Fopiano, ante domun habitationis heredum Gionzebini (?) Johannis Furni de **Salegio**".

Treffen in Salecchio – Fest der "Assunta Salecchio Inferiore"

Am 15. August 2025 besuchten wir unsere Freunde von Salecchio anlässlich ihres Patronatsfestes. Unsere Delegation wurde herzlich empfangen und durch die suggestiven Orte Salecchio und Salecchio Superiore geführt, mit einem Besuch im örtlichen Museum, wo nun „ihre und unsere“ Urkunde einen Ehrenplatz einnimmt.

19. Anschaffungen / Schenkungen

2025 haben wir Gegenstände und Dokumente bekommen, die mit unserer Gemeinschaft verbundenen Menschen gehört haben. Sie werden katalogisiert, in unsere Sammlung aufgenommen und für Forschungsarbeiten genutzt und möglicherweise im Rahmen der Dauerausstellung oder von Sonderausstellungen gezeigt.

20. Verwaltung der Webseite www.walserhaus.ch

Die Webseite vom Walserhaus wird regelmäßig auf den letzten Stand gebracht und die wichtigsten Ereignisse und Informationen werden darauf veröffentlicht. Ein herzliches Dankeschön an Lia Aleksandrovic-Sartori für ihre kostbare Arbeit und ihren Beitrag in der Verwaltung der Webseite.

21. Dank

Ich danke dem Vorstand des Walserhauses, den Angestellten und allen freiwilligen Helfern und Unterstützern, die in irgendeiner Weise zum guten Gelingen der Aktivitäten und zur Bereicherung unserer Sammlung beitrugen.

Ein besonderer Dank geht an:

- Centro di dialettologia e di etnografia (CDE) für die wichtige Unterstützung,
- Gemeinde, Burgergemeinde, Trachtengruppe und alle Vereine von Bosco Gurin,
- Enrico Rizzi per für seinen Beitrag an unseren Forschungsarbeiten und für seine Freundschaft und Hilfsbereitschaft,
- MUSEC für die freundliche und anregende Zusammenarbeit,
- alle Walser Gemeinschaften Italiens, die uns zur Teilnahme an ihren Programmen eingeladen haben,
- alle, die unsere Projekte unterstützen.

Das vollständige Programm der Aktivitäten 2026 wurde allen Mitgliedern zugeschickt und ist auf unserer Webseite abrufbar: www.walserhaus.ch .

Bosco Gurin, Februar 2026

Ivano Sartori, Präsident

MITGLIEDERBEITRÄGE 2025 / QUOTA SOCIALE 2025

EM) Einzelmitglieder / membri individuali min. Fr. 20.- / Jahr / anno

PM) Paarmitglieder / membri a coppie Fr. 40.- Jahr / anno

KM) Öffentliche oder private Ämter / Enti pubblici o privati min. Fr. 100.- Jahr / anno

LM) Lebensmitglieder / Membri a vita min. Fr. 500.- (einmalig/ da versare una volta)

POSTKONTO / CONTO POSTALE

Gesellschaft / Associazione Walserhaus Gurin 65-2353-2

BREVE RESOCONTO DEL PRESIDENTE PER IL 2025

1. Premessa

L'anno 2025 è stato ricco di eventi e opportunità: abbiamo portato a termine alcuni progetti, tra i quali il progetto "Ggurijnar Niwwana", proseguito con impegno quelli già avviati e impostato nuove iniziative che ci accompagneranno nei prossimi anni. L'anno si è concluso con l'inaugurazione della mostra "Arte Walser – La tradizione di Bosco Gurin" nelle prestigiose sale del Museo delle Culture (MUSEC) di Lugano e con la tradizionale Serata dei racconti del 30 dicembre. Grazie all'impegno di tutti, guardiamo al 2026 con fiducia e ottimismo.

2. Museo e associazione

Museo (*ts Musejum*)

Nel 2025 il Museo Walserhaus è rimasto aperto dal 18 aprile al 31 ottobre. I visitatori del museo (escluse le entrate libere nell'ambito della festa principale Mätzufâmm) sono stati 2'160, in ripresa rispetto al 2024 (1'451), ma ancora inferiori alla media delle stagioni precedenti, che si attestava intorno ai 3'000.

Assemblee e soci

L'assemblea del consuntivo 2024 e quella del preventivo 2025 si sono tenute rispettivamente il 22.3.2025 e il 27.9.2025, con una buona partecipazione.

Al termine delle assemblee sono seguite le presentazioni: Progetto "**Ggurijnar Niwwana**" e del cortometraggio "**Walser un jour, Walser toujours**" Gara di sci Walser 2025 a Vallorcine.

Comitato e personale

Presidente	Ivano Sartori
Vice-presidente	Francesca Pedrocchi
Membro	Alberto Tomamichel (rappresentante Municipio)
Membro	Samir Tomamichel (rappresentante Patriziato)
Membro	Cesira Tomamichel (rappresentante Gruppo Costumi)
Membro	Karin Tomamichel (rappresentante Ass. Paesaggio BG)
Membro	Giorgio Filippini
Membro	Maria Bronz
Membro	Larissa Foletta
Curatrice	Cristina Lessmann-Della Pietra
Custode	Maria Bronz

Team aiuto custode ⁽¹⁾	Lauro Sartori, Elio Gadea Martini, Clarita Gobbi, Lisa Landrini, Paolina Sartori
Segretaria	Francesca Pedrocchi
Amministrazione	Yun-Ji Bronz / Manuel Bronz
Orto Pro Specie Rara	Lisa Landrini, Klaus Lessmann

¹⁾ Segnaliamo con piacere l'istituzione a partire dalla stagione 2025 di un Team di Aiuto Custodi, affiancati a Maria per l'accoglienza dei visitatori e a disposizione per le attività del museo.

3. Esposizione permanente

Nel 2025 l'esposizione è stata fruibile nella sua interezza. I visitatori hanno avuto l'opportunità di esplorare gli ambienti dedicati alle attività domestiche, le sale tematiche e le mostre temporanee.

Gli "InfoBox", dotati di schermi tattili, hanno permesso di ottenere informazioni sugli oggetti esposti e sulle diverse attività; il percorso di audioguide e il circuito di "Scatole sorpresa" hanno inoltre arricchito l'esperienza, dedicata anche ai più piccoli.

Come sempre, i nostri visitatori sono stati accolti con calore dai custodi del museo, sempre pronti a fornire informazioni anche in "Ggurijnartitsch".

4. Esposizioni temporanee al museo

All'interno del Walserhaus, nel 2025, abbiamo prolungato l'esposizione temporanea "Sgraffiti di Hans Anton Tomamichel".

Nella torba è stata proposta la bella mostra fotografica **"Ggurin em Ritmus vå dar Natüir"** – **"Bosco Gurin al ritmo della Natura"**, di Alberto Cavalli, da anni assiduo e attento frequentatore di Bosco Gurin.

Alle terme di Premia – Formazza, a cura degli amici della locale associazione Walserverein-Pomatt, è stata allestita la nostra mostra ormai divenuta itinerante **"Ggurijnar Schtåmbbömm"**.

5. Esposizione temporanea al MUSEC

Nel 2025 sono proseguite le attività per la realizzazione dell'esposizione temporanea **"Arte Walser – La tradizione di Bosco Gurin"** nelle sale del Museo delle Culture di Lugano. L'équipe del MUSEC, con la nostra collaborazione, ha effettuato le riprese fotografiche e, pochi giorni prima della chiusura invernale del museo, ha trasportato gli oggetti a Lugano, dove la mostra è stata allestita.

La mostra, curata da Nora Segreto e Francesca Pedrocchi, è stata inaugurata il 5 novembre 2025; sarà visitabile fino al 1° marzo 2026, dopo di che tutti gli oggetti torneranno a Bosco Gurin.

In occasione dell'inaugurazione è stato presentato anche il catalogo in lingua italiana, al quale seguiranno la versione tedesca e un estratto in "Ggurijnartitsch". Il vernissage e la conferenza stampa sono state occasioni per presentare l'esposizione, ma anche il Museo Walserhaus, Bosco Gurin, la sua tradizione e la sua lingua. I presenti – pubblico, autorità cantonali e comunali, Guriner e media – sono stati accolti in "Gurijnartitsch" dal Sindaco di Bosco Gurin, Alberto Tomamichel, che ha illustrato la condizione di Bosco Gurin. Successivamente, il nostro storico Giorgio Filippini ha incuriosito i presenti con le principali note storiche, seguite dalla presentazione dell'esposizione a cura di Nora Segreto. Il pomeriggio è proseguito con la visita guidata all'esposizione e con un aperitivo offerto da MUSEC, nel quale ha trovato posto un'apprezzata selezione di formaggi di Bosco Gurin. Un progetto impegnativo, che ci ha occupati negli ultimi anni, portato a termine con orgoglio e con un importante bagaglio di nuove esperienze e conoscenze.

6. Ricerca e documentazione

6.1 Progetto "Voci del dialetto di Bosco Gurin"

"Voci del dialetto di Bosco Gurin" – Vocabolario dei verbi e delle altre parole è in fase di ultimazione. L'obiettivo aggiornato prevede stampa e presentazione tra estate e autunno 2026.

6.2 Vocabolario on-line

Il vocabolario on-line aggiornato Italiano-Ggurijnartitsch e Tedesco-Ggurijnartitsch è sempre disponibile nel nostro sito web: <https://walserhaus.ch/vocabulary/?lang=it>. Introduci un nome in italiano o in tedesco e trova il corrispettivo in "Ggurjinar-titsch"; fai una ricerca casuale all'interno della banca dati e scopri parole inattese in italiano o tedesco e il corrispettivo in Ggurijnartitsch.

6.3 "Storia di Gurin" per i bambini

Con piacere abbiamo constatato l'esaurimento della nuova pubblicazione del simpatico volumetto **"Storia di Gurin"**, nelle versioni italiana e tedesca, ideato da Francesca Pedrocchi con illustrazioni di Zita Sartori. La ristampa è prevista per il 2026.

6.4 Volabass 7 Sü da cò!

Mercoledì 15 gennaio 2025, presso il salone comunale di Pura, a seguito del successo di Roveredo Grigioni, è stato presentato nel Sottoceneri il nuovo volume **Volabass 7 ... Sü da cò! / Hap ts Höid üff!** di Christian Demarta, con il tedesco di Bosco Gurin, **Ggurijnartitsch**, come lingua ospite. I presenti hanno avuto l'opportunità di colloquiare con una delegazione di Bosco Gurin e di apprezzare i saluti in "Ggurijnartitsch" di Sandro Tomamichel.

6.4 Cammini di devozione e d'arte

Sabato 13 settembre abbiamo partecipato a Domodossola all'inaugurazione della mostra sui pellegrinaggi d'Oltralpe verso l'Ossola, gentilmente invitati come **"graditissimi e preziosi ospiti"** dal nostro amico Professor Enrico Rizzi, autore della pubblicazione.

Nella splendida cornice del Collegio Risini, abbiamo potuto assistere alla interessante presentazione della Professoressa Fiorella Mattioli Carcano, storica del Cristianesimo, visitare la mostra – nella quale un pannello è dedicato a Bosco Gurin – e ritrovare gli amici Formazzini che, in costume, hanno offerto gli intermezzi musicali.

7. Progetto "Ggurijnar Niwwana"

In data 18 maggio, in occasione della **"Giornata internazionale dei musei"**, sono state inaugurate le tre installazioni **"Ggurijnar Niwwana"**, posizionate all'esterno in tre postazioni significative – piazzetta Zum Trog, Casa comunale e Museo – ciascuna dedicata a un aspetto specifico della cultura Walser.

Le postazioni, realizzate in legno e dotate di cubi mobili interattivi, offrono un'esperienza ludica ed educativa adatta a tutte le età.

8. Consulenza

Anche nel corso del 2025, la nostra Associazione si è impegnata attivamente in numerose occasioni, portando avanti la consueta attività informativa e fornendo consulenza e materiale a chi desiderava approfondire la realtà Walser di Bosco Gurin. La curatrice e le custodi sono state costantemente disponibili per rispondere a domande riguardanti la comunità Walser, il museo o il paese di Bosco Gurin in generale.

Segnaliamo in particolare:

- la consulenza e collaborazione nell'ambito del corso di laurea in Architettura degli studenti della Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana (SUPSI), con presentazioni e visite guidate a Bosco Gurin e con la nostra partecipazione alle presentazioni presso la sede di Mendrisio;
- la consulenza e collaborazione per i lavori semestrali dell'Alta scuola per il turismo di Zurigo, con partecipazione alla presentazione dei lavori a Bosco Gurin;
- la collaborazione con la Scuola Specializzata Superiore Alberghiera e del Turismo (SSSAT) nell'ambito di un lavoro di diploma dedicato alla valorizzazione dell'offerta turistica di Bosco Gurin.

- La collaborazione con l'Istituto di sociologia antropologica dell'Accademia delle scienze austriaca di Vienna, nell'ambito della ricerca: "Vernakuläre Architektur in der Schweiz im Wandel" (Architettura vernacolare in Svizzera in evoluzione).

9. Orto ProSpecieRara

Come da tradizione, anche nel 2025 è stato curato l'Orto ProSpecieRara di fronte al museo, uno spazio molto apprezzato dai visitatori, i cui ortaggi vengono poi utilizzati come ingredienti pregiati per il minestrone **Mätzufämm**, preparato in occasione della nostra festa di fine estate.

10. Attività tradizionali

Nel 2025 è stata pianificata la riattivazione dei due grandi telai presenti al Museo e nella vicina torba.

Con la stagione 2026, le nostre tessitrici Cesira e Gabriella, con l'aiuto di una tessitrice conosciuta a Macugnaga, riattiveranno i telai per la produzione di stoffe da utilizzare nelle diverse attività della nostra Associazione.

Si prevede di comunicare le date durante le quali si procederà alla preparazione dei telai, in modo da dare agli interessati la possibilità di assistere a una tradizione artigianale ormai quasi scomparsa.

La tessitura proseguirà poi per tutta la stagione 2026, durante la quale siamo certi susciterà nuovamente il piacere e l'interesse dei visitatori.

11. Altre attività del Menu "Esperienze Walser"

Visite guidate

Anche durante la stagione di apertura del 2025, sono state organizzate attività sia direttamente dal nostro Museo sia in collaborazione con gruppi, associazioni e scuole. Siamo felici di rilevare un crescente interesse per una delle proposte del nostro museo e la soddisfazione dei partecipanti.

Nella stagione 2025 si sono tenute 21 visite guidate, per un totale di 391 partecipanti (50% ragazzi, 50% adulti).

Grazie all'entusiasmo delle nostre guide Cristina, Giorgio e Francesca, i visitatori partono da Bosco Gurin arricchiti di nuove conoscenze e con una sensibilità maggiore verso le comunità Walser e le aree montane in generale.

Segnaliamo inoltre il nostro contributo alla manifestazione musicale **Bömbögn Festival** di Bosco Gurin – 2025, organizzata dalle associazioni locali, in occasione della quale il Walserhaus ha offerto visite guidate e ingresso libero al museo.

Ggurjnar Schètz

Il 16 agosto 2025 si è svolta la giornata **“Crea il tuo ciondolo”** con i sassi di Bosco Gurin (**Ggurijnar Schteina**), condotta da Juan e Mattia dell’Atelier Mayo.

I partecipanti sono stati guidati nella ricerca e nella scelta della propria pietra lungo il greto del fiume, per poi lavorarla e creare un ciondolo unico.

La giornata ha registrato un’ottima partecipazione e le creazioni realizzate sono state bellissime.

Attività tradizionali - La stella dei cantori

Nel 2025, la documentazione del **“Cofanetto di Gurin” – “Esperienze Walser”** è stata ampliata con il libricino dedicato alla costruzione della **stella dei cantori (Schtaarna)**, la tradizione di Bosco Gurin che ogni anno, il 31 dicembre, rinnova gli auguri per un felice anno nuovo.

12. Altre attività

Giornata Internazionale dei musei

“Il futuro dei musei nelle comunità in rapida trasformazione” è stato il tema della Giornata Internazionale dei Musei, tenutasi il 18 maggio 2025.

Il nostro museo ha voluto inaugurare le nuove **installazioni** del progetto **Niwwana** (vedi sopra), che si inseriscono perfettamente nel tema proposto, legato a valorizzazione, salvaguardia, comunicazione e divertimento.

Per l’occasione, l’ingresso al museo è stato libero.

13. Mätzufämm

Sabato 20 settembre 2025 si è tenuta la tradizionale festa di fine estate **Mätzufämm** (minestrone-ammazzafame).

Il **Mätzufämm 2025** ha regalato una piacevole giornata ai numerosi ospiti.

Programma: mercatino, visite libere al museo, visite guidate del villaggio, attività di pittura su sassi (Menu Esperienze Walser), intrattenimento del gruppo **Kikolukulele** di Luca Clemenz & soci e, naturalmente, il gustoso minestrone preparato con le verdure dell’orto **ProSpecieRara**.

Un grazie particolare agli amici delle bancarelle, al Gruppo Costumi e a tutto lo staff.

14. Serata dei racconti

Il 30 dicembre si è svolta la tradizionale **Serata dei racconti**, durante la quale è stata presentata una selezione di storie ispirate ai racconti tramandati nella cultura Walser di Bosco Gurin.

Un’iniziativa sempre molto apprezzata, che ha visto la partecipazione attiva dei

bambini con il loro genitori, ideata da Francesca Pedrocchi e presentata con l'aiuto di Larissa Foletta.

15. Attività e progetti nell'ambito IVfW (Ass. Internazionale per la Cultura Walser)

Anche nel 2025 abbiamo partecipato attivamente alle attività dell'**IVfW**, nella quale siamo rappresentati nel comitato da Francesca Pedrocchi.

Progetto "Walser-UNESCO"

Il progetto prosegue positivamente come progetto faro comune per tutte le comunità walser.

Walsertreffen 2025

Nei giorni 19-20 settembre 2025, a Lech (A), si è tenuto il 22° **Walsertreffen**, al quale ha partecipato una rappresentanza di 35 persone provenienti da Bosco Gurin.

Alla sfilata hanno preso parte circa trenta boschesi in costume tradizionale.

L'organizzazione, curata dal **Gruppo Costumi Bosco Gurin**, in particolare dal presidente Simon Della Pietra e dalla segretaria Rita Corvi, è stata impeccabile.

Le due giornate, sostenute anche dalla nostra Associazione, sono state l'occasione per rafforzare i vincoli di appartenenza tra i partecipanti e per consolidare i legami tra le differenti comunità.

Come **Walserhaus**, incoraggiamo tutti i nostri membri a partecipare alle diverse attività proposte, durante le quali siamo sempre graditi ospiti e abbiamo l'opportunità di intrecciare interessanti relazioni.

16. "Südwalserverein – Walser del sud delle Alpi"

La nuova associazione "**Südwalserverein**" è diventata una piattaforma di scambio di idee e un'occasione per sviluppare progetti comuni dedicati allo studio, alla tutela e alla divulgazione del patrimonio Walser.

Il **Walserhaus**, per quanto nelle sue possibilità, ha partecipato alle attività comuni.

Si segnala in particolare la pubblicazione e la divulgazione della nuova "**Carta dei valori Walser**", nonché delle proposte ed esperienze guidate per vivere le comunità Walser lungo il **Grande Sentiero Walser**, consultabili sul sito www.walserweg.it.

17. Isole linguistiche storiche germaniche / BADEM

Isole linguistiche storiche germaniche

Nei giorni 18-19 maggio 2025, il Walserhaus ha preso parte alla seduta del "Comitato delle Isole Linguistiche Storiche Germaniche", tenutasi a Roana (Altipiano di Asiago Cimbri di origine Bavarese). L'incontro è stato l'occasione per presentare la ricerca comparata dei toponimi che identificano i fondi rustici, e lanciare il nuovo progetto per la collezione di canti nei differenti idiomi.

Tutti i contenuti sono liberamente accessibili sul sito web dell'Associazione
<https://www.isolelinguistiche.it>

BADEM (Bund der angestammten deutschsprachigen Minderheiten in der Schweiz)
Nel 2025 abbiamo dato il nostro contributo all'**Associazione delle Isole Germanofone Svizzere (BADEM)**, della quale siamo membri fondatori, che si è dedicata in particolare alla salvaguardia e valorizzazione delle isole linguistiche germanofone nella Svizzera francese.

18. Incontri con la comunità di Salecchio

In occasione della festa d'estate del **Gruppo Costumi** (2 agosto 2025), abbiamo avuto il piacere di accogliere gli amici di Salecchio, che, con riconoscenza per avere procurato loro la fotografia della nostra pergamena del 21 maggio 1451 ⁽¹⁾ – nella quale per la prima volta viene citato Salecchio – ci hanno visitato e invitato alla loro festa del 15 agosto 2025.

*(1) 21 maggio 1451 – Atto di donazione di alcuni appezzamenti situati a Bosco, da parte di due persone di Bosco, a favore della chiesa di S. Giacomo di Bosco, stipulato [riga 2] "In loco de Fopiano, ante domun habitationis heredum Gionzebini (?) Johannis Furni de **Salegio**".*

Incontro a Salecchio – Festa dell'Assunta Salecchio Inferiore

Il 15 agosto 2025 abbiamo fatto visita agli amici di Salecchio in occasione della loro festa patronale. La nostra delegazione è stata accolta calorosamente e guidata nelle suggestive località di Salecchio e Salecchio Superiore, con visita al locale museo, dove ora fa bella mostra la riproduzione della "nostra e loro" pergamena.

19. Acquisizioni / Donazioni

Nel 2025 abbiamo acquisito oggetti e documenti appartenuti a persone legate alla nostra comunità. Questi saranno catalogati, inclusi nella nostra collezione e utilizzati per le ricerche, con la possibilità di essere esposti nel museo, sia nella mostra permanente sia in mostre tematiche.

20. Gestione del Sito www.walserhaus.ch

Il sito web del Walserhaus viene costantemente mantenuto attivo e aggiornato con i principali eventi e le informazioni più rilevanti. Un sentito ringraziamento a Lia Aleksandrovic-Sartori per il suo prezioso lavoro e contributo nella cura del sito.

21. Ringraziamenti

Ringrazio il Comitato Walserhaus, i dipendenti e tutti gli aiutanti volontari e sostenitori che in un modo o nell'altro hanno contribuito allo svolgimento delle attività e all'arricchimento della nostra collezione.

Un ringraziamento particolare va a:

- Centro di dialettologia e di etnografia (CDE) per l'importante sostegno,
- Municipio, Patriziato, Gruppo Costumi e tutte le associazioni di Bosco Gurin,
- Enrico Rizzi per il suo contributo alle nostre ricerche e per la sua amicizia e disponibilità nei nostri confronti,
- MUSEC, per la gentile e stimolante collaborazione,
- alle comunità Walser italiane che ci hanno invitato a partecipare ai loro programmi,
- a tutti i nostri soci e ai sostenitori dei nostri progetti.

Il programma completo delle attività 2026 è stato inviato a tutti i membri ed è consultabile sul nostro sito: www.walserhaus.ch

Bosco Gurin, febbraio 2026

Ivano Sartori, Presidente

MITGLIEDERBEITRÄGE 2025 / QUOTA SOCIALE 2025

EM) Einzelmitglieder / membri individuali min. Fr. 20.- / Jahr / anno

PM) Paarmitglieder / membri a coppie Fr. 40.- Jahr / anno

KM) Öffentliche oder private Ämter / Enti pubblici o privati min. Fr. 100.- Jahr / anno

LM) Lebensmitglieder / Membri a vita min. Fr. 500.- (einmalig/ da versare una volta)

POSTKONTO / CONTO POSTALE

Gesellschaft / Associazione Walserhaus Gurin 65-2353-2

